

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 48 (1930)  
**Heft:** 240

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Dienstag, 14. Oktober  
1930

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mardi, 14 octobre  
1930

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLVIII. Jahrgang — XLVIII<sup>me</sup> année

Paraît journellement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

**Monatsbeilage**  
Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

**Supplément mensuel**  
LA VIE ÉCONOMIQUE

**Supplemento mensile**  
Rapporti economici

N° 240

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonczelle (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Règle des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 240

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-  
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handels-  
marken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di com-  
mercio. / Bereinigung der Register über die Eigentumsverhältnisse. / Bilanz einer  
Aktiengesellschaft. — Bilan d'une société anonyme. — Bilancio di una società  
anonima.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Internationaler Postgüterverkehr. — Service international des vires-ets postaux.

### Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Le président du Tribunal du District de Nyon somme le détenteur in-  
cun des obligations au porteur de fr. 500 chacune, n°s 1525 et 1539, émises  
par la commune de Nyon, emprunt de l'année 1910, de produire ces titres  
au greffe du Tribunal de Nyon dans un délai de 3 ans, à dater du 14 octobre  
1930, faute de quoi l'annulation sera prononcée. (W 422\*)

Le président: Ferd. Berthoud.

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale  
Zürich — Zürich — Zurigo

Reklamen. — 1930. 10. Oktober. Unter der Firma «**Apä**»  
Aktiengesellschaft («**Apa**» Société Anonyme) hat sich, mit Sitz in  
Zürich und auf unbeschränkte Dauer, am 29. September 1930 eine  
Aktiengesellschaft gebildet. Sie bezweckt: a) Beratung  
und Ausführung von Reklamen, Reklametat-Verwaltungen sowie  
Markt-Analysen; b) Vertretung von in- und ausländischen Zeitungen  
und Zeitschriften; c) Annoncen-Expedition; d) Gründung von Filialen und  
Agenturen im In- und Auslande; e) Beteiligungen und Finanzierungen von  
gleichen und ähnlichen Unternehmungen im In- und Auslande. Das Aktien-  
kapital beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien  
zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schwei-  
zerische Handelsamtsblatt. Der aus einem oder mehreren Mitgliedern be-  
stehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Bei einem  
mehrgliedrigen Bestande führen die Verwaltungsratsmitglieder Kollektiv-  
unterschrift zu zweien. Besteht der Verwaltungsrat aus nur einer Person, so  
führt dieselbe Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat kann Drittpersonen mit  
der Firmazeichnung betrauen, er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung  
fest. Einziger Verwaltungsrat ist zurzeit Dr. Wilhelm Rosenblum, Rechts-  
anwalt, von und in Zürich. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 35, Zürich 1.

10. Oktober. Nachdem sich ergeben hat, dass die Firma **Produkte Ter-  
min A.-G.** in Lllq., in Zürich, vorzeitig, d. h. vor vollständiger Durchführung  
der Liquidation gelöscht worden ist (S. H. A. B. Nr. 123 vom 28. Mai 1930,  
Seite 1140), wird diese Löschung hiermit widerrufen. Die Firma besteht weiter  
wie vor der Löschung. Geschäftslokal: Schweizergasse 8, Zürich 1.

Bureauapparate usw. — 10. Oktober. Aus der Kollektivgesellschaft  
unter der Firma **Kobler & Co.**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 77 vom 3. April  
1926, Seite 603), ist der Gesellschafter Paul Kobler ausgeschieden. Die Firma  
verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Fabrikation und Engrosvertrieb von  
Bureau-Apparaten und Spezialartikeln; Verwertung von Erfindungs-Patenten.

Bureaumaschinen usw. — 10. Oktober. **Astor A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B.  
Nr. 269 vom 15. November 1928, Seite 2174). Das Geschäftslokal  
befindet sich Rietterstrasse 73, Zürich 2, woselbst auch das einzige Verwaltungs-  
ratsmitglied Jules Aeberli wohnt.

Uhren en gros. — 10. Oktober. Die Firma **Charles Persitz**, in Zürich 6  
(S. H. A. B. Nr. 198 vom 26. August 1930, Seite 1766), Handel en gros in  
Uhren, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Südrüchte, Landesprodukte. — 10. Oktober. Die **Rentsch & Co.  
Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 58 vom 11. März 1930, Seite  
521), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Juli 1930  
in Revision von § 1 der Gesellschaftsstatuten die Firma abgeändert in **Migros  
A.-G. Bern** und den Gesellschaftssitz nach Bern verlegt, woselbst die Gesell-  
schaft seit 23. September 1930 im Handelsregister eingetragen ist (S. H. A. B.  
Nr. 225 vom 26. September 1930, Seite 1970). Die Firma Rentsch & Cie.  
Aktiengesellschaft, wird daher im hewärtigen Handelsregister gelöscht.

10. Oktober. **Aktiengesellschaft vormals H. Ch. Honegger & Comp.**,  
in Zürich (S. H. A. B. Nr. 120 vom 24. Mai 1930, Seite 1112). Durch Beschluss  
der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 2. Oktober  
1930 wurde die Firma in Revision von § 1 der Gesellschaftsstatuten abgeändert  
in **Elektro-Bedarf A.-G. (Elbag) [Fournitures Électriques S. A. (Fésa)].**

Glaserel. — 10. Oktober. Inhaber der Firma **Franz Reinhart**, in  
Wallisellen, ist **Franz Reinhart**, von Würzburg (Bayern), in Wallisellen.  
Mech. Glaserel. Alter Kirchweg 9.

10. Oktober. Nachstehende vier Firmen werden infolge Konkurses  
von Amtes wegen gelöscht.

1. **Velohandlung.** — **Lothar Anwander**, in Zürich 4 (S. H. A. B.  
Nr. 134 vom 12. Juni 1929, Seite 1219), Velohandlung und Reparaturwerk-  
stätte.

2. **Eisengiesserei.** — **Oscar Berger**, in Fischenthal (S. H. A. B.  
Nr. 249 vom 23. Oktober 1928, Seite 2025), Eisengiesserei.

3. **Werkzeuge, Maschinen.** — **L. Ciparisso & Co.**, in Zürich 4 (S. H.  
A. B. Nr. 240 vom 13. Oktober 1927, Seite 1811), Kollektivgesellschaft:  
**Luigia Ciparisso geb. Valentini** und **Andrea Ciparisso**, Vater, Vertretungen  
und Handel in Werkzeugen und Maschinen (Kollektivgesellschaft).

4. **Favorit Kaffee & Thee Compagnie**, Genossenschaft, mit Sitz in  
Zürich (S. H. A. B. Nr. 19 vom 24. Januar 1930, Seite 161), Einrichtung und  
Betrieb von Detailspezialgeschäften für Kaffee und Tee im Gebiete der  
Schweiz.

Elektromedizinische Apparate usw. — 11. Oktober. Die Firma  
**H. Brugger & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 286 vom 6. Dezember 1929,  
Seite 2402), Handel mit Apparaten und Produkten der elektro-medizinischen  
und hygienischen Branche, Uebernahme von Vertretungen für den Vertrieb  
solcher Apparate und Produkte, sowie Abwicklung der sich daraus ergebenden  
Geschäfte in der Schweiz und im Ausland, unbeschränkt haftender Gesell-  
schafter: **Hermann Brugger**; Kommanditär: **Fred. H. Page**, ist infolge Todes  
des Kommanditars **Fred. H. Page** und Ueberganges des Geschäftes in Aktiven  
und Passiven an die Firma «**Hermann Brugger**», in Zürich 1, und daheriger  
Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen.

Inhaber der Firma **Hermann Brugger**, in Zürich 1, ist **Hermann Brugger**,  
von Winterthur, in Zürich 1. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven  
der bisherigen Firma «**H. Brugger & Co.**», in Zürich 1. Handel mit Apparaten  
und Produkten der elektro-medizinischen und hygienischen Branche, Ueber-  
nahme von Vertretungen für den Vertrieb solcher Apparate und Produkte,  
sowie Abwicklung der sich daraus ergebenden Geschäfte in der Schweiz und  
im Ausland. Hechtplatz 1.

11. Oktober. «**Hag**» **Holding-Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B.  
Nr. 51 vom 3. März 1930, Seite 454). **Eduard Sulzer** ist infolge Todes aus dem  
Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Neu  
wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt **Dr. Max Schneider**,  
Rechtsanwalt, von Hüntwangen und Hinwil, in Zürich 1. Der Genannte  
führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

11. Oktober. «**Kelbag**» **Kelvinator-Handels-Aktiengesellschaft**, in Zü-  
rich (S. H. A. B. Nr. 240 vom 13. Oktober 1927, Seite 1810). **Hermann Aeber-**  
**sold** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

### Bern — Berne — Berna Bureau Thun

1930. 20. August. Unter der Firma **Viehzuchtgenossenschaft Buchholterberg**  
besteht, mit Sitz in **Buchholterberg**, eine **Genossenschaft**,  
welche bezweckt: Die allseitige Hebung und Förderung des Simmenthaler  
Fleckviehes, sowie einen vorteilhaften Absatz der Zuchtprodukte. Ein Ge-  
schäftsgewinn wird nicht beabsichtigt. Die Statuten sind am 16. Mai 1930  
unterzeichnet worden. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Aufnahme-  
beschluss der Genossenschaftsversammlung und Unterzeichnung der Statuten,  
sowie Entrichtung eines Eintrittsgeldes, das von der Generalversammlung  
festgesetzt wird. Die Mitgliedschaft geht verloren durch freiwilligen Aus-  
tritt, Todesfall, Verlust des Aktivbürgerrechtes und Ausschluss. Solange die  
Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, steht jedem Mitglied der  
Austritt auf Schluss eines Rechnungsjahres frei. Derselbe muss jedoch  
wenigstens drei Monate vorher dem Vorstand schriftlich angezeigt werden.  
Jedes austretende oder ausgeschlossene Mitglied (bzw. Erben oder sonstige  
Rechtsnachfolger) hat keinen weiteren Anspruch an das Genossenschafts-  
vermögen als auf die Rückzahlung seines Geschäftsanteiles. Die persönliche  
Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Für die Verbindlichkeiten der  
Genossenschaft haftet nur das Vermögen der letztern. Das zur Erreichung der  
Genossenschaftszwecke erforderliche Kapital wird beschafft durch Einzahlung  
der Mitglieder im Verhältnis zum Viehstande, Gebühren für die Eintragung  
ins Zuchtbuch, Sprunggebühren, Prämien und Beiträge, Eintrittsgelder und  
Bussen und wenn nötig, durch Anleihen. Der maximale Beitrag pro Stück  
Vieh beträgt Fr. 30 und wird von der Genossenschaftsversammlung bestimmt.  
Die Organe der Genossenschaft sind: die Genossenschaftsversammlung (Gene-  
ralversammlung), der Vorstand, die Rechnungsrevisoren und die Experten-  
kommission. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, Vizepräsidenten und  
Kassier, Sekretär und zugleich Zuchtbuchführer und vier Beisitzern. Die  
rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident,  
oder der Vizepräsident und der Sekretär kollektiv. Der Vorstand besteht aus  
folgenden Personen: Präsident: **Daniel Hadorn**, von Forst, Landwirt und  
Küher, in Hintergärtgen bei Heimenschwand; Vizepräsident und Kassier:  
**Ernst Wiedmer**, von Buchholterberg, Landwirt, auf dem Bühl daselbst; Se-

kretär und Zuchtbuchführer: Fritz Beutler-Rohrer, von Buchholterberg, Landwirt, in Heimenschwand; Beisitzer: Christian Kupferschmid, Landwirt, in Marbach, von und zu Buchholterberg; Hans Sempach, von Schangnau, Landwirt, auf der Hölchi Heimenschwand, am Buchholterberg; Fritz Lüthi, von Ausserbirrmoos, Landwirt, in der Schönthalalm bei Linden, Kurzenberg; Hans Blatter, von Habkern, Landwirt, im Schaubhaus am Buchholterberg.

10. Oktober. **Palace Hotel Thunerhof und Bellevue A.-G. in Thun**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 121 vom 25. Mai 1928, Seite 1031). Aus dem Verwaltungsrat sind infolge Todes ausgeschieden die Mitglieder Emil Hügli, Robert Rösti und Gottfried Kunz. Dagegen wurden neu als Mitglieder des Verwaltungsrates gewählt: a) von der Generalversammlung vom 28. März 1925 Albert Berger, von Langnau, Bankpräsident, in Langnau; b) von der Generalversammlung vom 2. April 1928 Albert Muth, von Luzern, Hotelier, in Luzern. Der bisherige Sekretär des Verwaltungsrates Armin Baur ist von seinem Amt zurückgetreten und seine Kollektivunterschrift infolgedessen erloschen. An seiner Stelle hat der Verwaltungsrat als Protokollführer bezeichnet den nunmehrigen Hoteldirektor Walter Brandlin, von Basel, in Thun, und demselben in der Sitzung vom 28. Mai 1930 die Befugnis zur Zeichnung für die Gesellschaft erteilt und zwar mit dem Präsidenten resp. Vizepräsidenten des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien.

#### Zug — Zoug — Zug

Lackindustrie. — 1930. 9. Oktober. Unter der Firma **RESINA A. G. (RESINA S. A.) (RESINA Ltd.)** hat sich, mit Sitz in Zug, auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist: a) der Erwerb und die Ausbeutung von Erfindungen, Verfahren und gewerblichen Schutzrechten auf dem Gebiete der Lackindustrie; b) Beteiligung an Unternehmungen der Lackindustrie in jeder Form; c) alle mit dem vorstehenden Gesellschaftszweck direkt oder indirekt verbundenen Geschäfte. Die Statuten sind am 9. Oktober 1930 festgestellt worden. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Franken 100,000 und ist in 1000 Namenaktien zu Fr. 100 eingeteilt. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen, soweit statutarisch oder gesetzlich Publikation vorgeschrieben ist, durch das schweizerische Handelsamtsblatt. Die Generalversammlung kann weitere Publikationsorgane bestimmen. Die Organe der Gesellschaft sind die Generalversammlung, der Verwaltungsrat und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern, die je auf ein Jahr gewählt werden. Die grundsätzliche Feststellung der Form, in welcher für die Gesellschaft gezeichnet wird (Einzel- oder Kollektivunterschrift), fällt in die Kompetenz der Generalversammlung. Der Verwaltungsrat bestimmt, welche Personen für die Gesellschaft zeichnen. Der Verwaltungsrat kann aus seiner Mitte Delegierte bestimmen, ferner können auch dritte Personen, welche nicht Aktionäre zu sein brauchen, mit der Geschäftsführung betraut werden (Direktoren, Prokuristen, Handlungsbevollmächtigte). Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus folgenden zwei Mitgliedern: Ernst Meier, Kaufmann, von Wädenswil, in Zürich, Präsident, und Dr. Robert Hery, Jurist, von Winterthur, in Zürich. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv rechtsverbindlich für die Gesellschaft. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich im Geschäftshaus «zum Phönix», in Zug.

9. Oktober. Unter der Firma **Effekten- und Finanz-Aktiengesellschaft Zug (Société Financière pour valeurs de placement Zoug S. A.) (Securities and Finance Corp. Ltd, Zug)** hat sich mit unbeschränkter Dauer eine Aktiengesellschaft, mit Sitz in Zug, gegründet, welche die Durchführung von Effekten-, Finanz-, Bank- und Handelstransaktionen aller Art zum Zwecke hat. Die Statuten sind am 13. September 1930 festgestellt worden. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 25,000 und ist in 250 Namenaktien von je Fr. 100 eingeteilt. Für die durch Gesetz oder Statuten vorgeschriebenen Publikationen der Gesellschaft ist das schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern und bis 2 Suppleanten, welche jeweils auf drei Jahre gewählt werden. Der Verwaltungsrat konstituiert sich selbst und ist berechtigt, die Geschäftsführung einem Direktor zu übertragen, welcher unter Aufsicht des Verwaltungsrates bzw. seines Delegierten für die ganze Leitung des Geschäftes gemäss besonders vertraglich zu vereinbarenden Bedingungen zu sorgen hat. Der Präsident des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift. An seiner Stelle können auch zwei Verwaltungsratsmitglieder, welche vom Verwaltungsrat bestimmt werden, kollektiv für die Gesellschaft zeichnen. Ebenso kann ein Direktor mit Einzelunterschrift ernannt werden. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit nur aus einem Mitgliede in der Person des Emil Schmid, Kaufmann, von Seebach (Zürich), in Zürich 1. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich Rigistrasse 32.

10. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma **Verband zugerischer, argauischer und luzernerischer Milchgenossenschaften**, in Zug (S. H. A. B. Nr. 52 vom 2. März 1928, Seite 410), hat infolge Neuwahl des Präsidenten den Sitz nach Sins, Gemeinde Meienberg (Aargau), verlegt (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1930, Seite 111). Die Firma wird daher im Handelsregister des Kantons Zug gelöscht.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Romont (district de la Glâne)

1930. 7. octobre. Société de laiterie d'Orsonneus, société coopérative ayant son siège à Orsonneus (F. o. s. du c. des 24 mars 1888, no 41, page 314, et 12 novembre 1921, no 278, page 2189). Le président Pierre Barras et le secrétaire-caissier Louis Page ont cessé de faire partie du comité. Leurs signatures sont en conséquence radiées. Ont été nommé en leur remplacement: président: Léon Dousse, d'Arconciel et Treyvaux, agriculteur, à Orsonneus; secrétaire: Victor Modoux, agriculteur d'Orsonneus, y domicilié; caissier: Elie Chassot-Forney, agriculteur, de et à Orsonneus. Les autres membres du comité sont: Louis Raboud, de Villarsviviaux, agriculteur, à Orsonneus, et Paul Barras, agriculteur, de et à Orsonneus. Les signatures collectives du président et du secrétaire obligent la société.

Boucherie, etc. — 8. octobre. Le chef de la maison Jules Mesot, à Sivriviez, est Jules Mesot, de et à Sivriviez. Exploitation de boucherie, charcuterie, à Sivriviez.

##### Bureau Tafers (Bezirk Sense)

Sägerei, Holzhandel. — 10. Oktober. Alfred Zwahlen, von Gugisberg, und Siegfried Remy, von Plaffeien, beide im Zollhaus, Gemeinde Plaffeien, wohnhaft, haben unter der Firma **Zwahlen & Remy**, in Plaffeien, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung im Handelsregister beginnt. Zur Vertretung der Gesellschaft ist die Kollektivunterschrift beider Gesellschafter notwendig. Sägerei und Holzhandel. Zollhaus bei Plaffeien.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Kriegstetten

Schuhhandlung. — 1930. 11. Oktober. Die Einzelfirma **Hermann Schüep**, Schuhhandlung, in Biberist (S. H. A. B. Nr. 191 vom 5. Mai 1905, Seite 761), wird infolge Todes des Inhabers im Handelsregister gestrichen.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Wirtschaft. — 1930. 9. Oktober. Die Firma **Adolf Heiniger-Haudenschild**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 20 vom 27. Januar 1925, Seite 144), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Hammerstrasse 111.

Beteiligungen. — 9. Oktober. Unter der Firma **Erma A. G. (Erma S. A.)** besteht auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft, mit Sitz in Basel, zur Beteiligung an anderen Unternehmen und Durchführung aller damit zusammenhängender Geschäfte. Die Statuten datieren vom 3. Oktober 1930. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Theodor Labhardt-Morin, Banquier, von und in Basel, als Präsident, und Dr. Alfred Veit-Gysin, Advokat, von Basel, in Liestal. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Aeschenvorstadt 53.

Orgelbaugeschäft. — 9. Oktober. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Ed. Schäfer & Cie.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 205 vom 3. September 1929, Seite 1786), erteilt Einzelprokura an André Magnin, von Delsberg (Bern), in Basel.

Briketts usw. — 9. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Briko A.-G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 180 vom 5. August 1930, Seite 1650), An- und Verkauf von Briketts etc., hat in ihrer Generalversammlung vom 9. Oktober 1930 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Sie ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

9. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Société Anonyme pour Entreprises Commerciales**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 164 vom 17. Juli 1930, Seite 1514), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach St. Jakobstrasse 22.

Brennmaterialien. — 9. Oktober. Hermann Schiess-Huber und Hilda Schiess, beide von und in Basel, haben unter der Firma **Schiess & Co.**, in Basel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Oktober 1930 begonnen hat. Hermann Schiess-Huber ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Hilda Schiess ist Kommanditärin mit Fr. 5000. Handel mit Brennmaterialien. Leonhardsgraben 52.

9. Oktober. Unter der Firma **Emballage rapide S. A.** bildet sich, mit Sitz in Basel, und auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft zum Vertrieb von Verpackungsmaterialien und Packmaterialien. Die Statuten datieren vom 7. Oktober 1930. Das Grundkapital beträgt Fr. 25,000, eingeteilt in 25 Namenaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist zurzeit Fritz Alber-Müller, Kaufmann, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Marktgasse 6.

Dachdeckergeschäft. — 11. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Steiner & Sohn**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 205 vom 2. September 1927, Seite 1576), Dachdeckergeschäft, ist durch Konkurs aufgelöst worden. Die Firma wird von Amtes wegen gestrichen.

Lederwaren. — 11. Oktober. Die Firma **William Beuret**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1929, Seite 1354), Handel in Lederwaren etc., ist infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

Metallgiesserei. — 11. Oktober. Die Firma **Georges Lang-Werentfels**, vormals F. Dätwiler, in Basel (S. H. A. B. Nr. 93 vom 21. April 1928, Seite 792), Metallgiesserei etc., wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

Konfektion, Massschneiderei. — 11. Oktober. Unter der Firma **Sepa A. G.** besteht, mit Sitz in Basel, auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist der Handel in Herren- und Damen-Konfektion, sowie die Führung einer Massschneiderei. Die Statuten sind am 5. Oktober 1930 festgestellt worden. Das Grundkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 10 Namenaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist zurzeit Saly Bornstein-Imhof, Kaufmann, von und in Basel. Geschäftslokal: Eisengasse 10.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1930. 11. Oktober. Unter der Firma **Textil & Webstoff A.-G.** hat sich, mit Sitz in Schaffhausen und auf unbeschränkte Dauer, am 25. September 1930 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist Kauf und Verkauf von allen Arten Textilien und Textilprodukten, deren Fabrikation, Verarbeitung, Veredlung und Vertrieb. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an andern Gesellschaften oder Unternehmungen zu beteiligen und überhaupt alles vorzunehmen, was im Interesse des Unternehmens als angezeigt erscheint. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt 150,000 Franken, eingeteilt in 150 voll einbezahlte, auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000 Nennwert. Soweit für die Bekanntmachungen der Gesellschaft Veröffentlichung vorgeschrieben ist, erfolgt dies im schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Generalversammlung kann weitere Publikationsorgane bestimmen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern; er ist ermächtigt, aus seiner Mitte Delegierte zu bestimmen, welche die Geschäftsführung besorgen. Er kann auch dritte Personen, welche nicht Aktionäre zu sein brauchen, mit der Geschäftsführung betrauen (Direktoren und Prokuristen). Der Verwaltungsrat bestimmt ferner, welche Personen für die Gesellschaft zeichnen, sowie die Art der Zeichnung (Einzel- oder Kollektivunterschrift). Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist René Corrodi, Bankdirektor, von Wädenswil und Illnau, in Schaffhausen, welcher für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich Bogenstrasse 6, in Schaffhausen.

Möbelfabrikation. — 11. Oktober. Inhaber der Firma **Edwin Wintermantel**, in Schaffhausen, ist Edwin Wintermantel, von und in Schaffhausen. Möbelfabrikation. Rheinstrasse 28.

#### Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzello est.

Konstruktionswerkstätte. — 1930. 11. Oktober. In die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Kempf & Co.**, Konstruktionswerkstätte,

mit Sitz in Herisau (S. H. A. B. Nr. 95 vom 24. April 1924, Seite 683), ist als Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 5000 eingetreten: Heinrich Kempf, Sohn, von und in Herisau. Ferner ist dem Genannten die Prokura erteilt worden.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

**Tuchfabrik, Kleiderfärberei** — 1930. 9. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma N. Pedolin's Erben A.-G., in Chur (S. H. A. B. Nr. 114 vom 17. Mai 1927, Seite 909), erteilt Kollektivprokura an: Robert Groschupf, von Staufeu (Deutschland), Jakob Hunziker, von Oberkulm (Aargau), und Anton Häusle, von Wittenbach (St. Gallen), alle in Chur, in dem Sinne, dass jeder der Letztgenannten mit Robert Groschupf zu zeichnen befugt ist. Die Prokura Sebastian Radl ist erloschen.

**Pension** — 9. Oktober. Inhaber der Firma Frau Rosa Friedrich, in Arosa, ist Frau Rosa Friedrich, von Oetwil a. Z., wohnhaft in Arosa. Betrieb einer Pension. Haus Hold.

**Kolonialwaren, Mercerie** — 10. Oktober. Inhaber der Firma Elisabeth Tratschin, in Chur, ist Frau Elisabeth Tratschin-Soldan, von Sameden, wohnhaft in Chur. Kolonialwaren und Merceriwaren. Calandastrasse Nr. 292.

#### Aargau — Argovie — Argovia

1930. 9. Oktober. Maurice Siegrist, Walter Fritz Sandmeier und Fritz Sandmeier, alle von und in Seengen, haben unter der Firma Siegrist & Co., Hutgeflechtfabrik Seengen (Siegrist & Co., Manufacture de tresses de paille Seengen) (Siegrist & Co. Manufacture of braids Seengen), in Seengen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1930 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Maurice Siegrist, mit seiner Ehefrau Clara geb. Spiller in vertraglicher Gütertrennung mit Errungenschaftsgemeinschaft lebend. Kommanditäre sind Walter Fritz Sandmeier und Fritz Sandmeier mit dem Betrage von je Fr. 25,000. Hutgeflechtfabrik. Untere Dorfstrasse Nr. 200 und 201.

**Tuchwaren, Konfektion usw.** — 9. Oktober. Die unter der Firma Leopold Bernheim, Zur Stadt Paris, Tuchwaren, Konfektion usw., in Wohlen (S. H. A. B. 1912, Seite 2196), bestehende Zweigniederlassung der Firma Leopold Bernheim, in Luzern, wird infolge Erlöschens der Hauptniederlassung von Amtes wegen gestrichen.

**Konfektion, Manufakturwaren** — 9. Oktober. Inhaber der Firma Leopold Bernheim, Zur Stadt Paris, in Wohlen, ist Leopold Bernheim, von Oberendingen, in Luzern. Herren- und Damenkonfektion, Manufakturwaren und Haushaltungsartikel. Gebäude Nr. 290, Unterdorfstrasse.

9. Oktober. Die Milchgenossenschaft, in Mumpf (S. H. A. B. 1927, Seite 892), hat an Stelle von Linus Hänggi zum Präsidenten gewählt Martin Ritter, Müller, von Trachselwald, in Mumpf. An Stelle des ebenfalls aus dem Vorstande ausgeschiedenen Oskar Studinger wurde als Kassier gewählt Karl Wunderlin, Landwirt, von und in Mumpf. Präsident und Aktuar zeichnen unter sich kollektiv. Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten Linus Hänggi ist erloschen.

9. Oktober. Unter der Firma Schweinezuchtgenossenschaft Bünzthal-Lindenberg besteht, gestützt auf die Statuten vom 11. März 1928, auf unbestimmte Dauer eine Genossenschaft, mit Sitz am jeweiligen Domizil des Präsidenten, gegenwärtig in Büttikon. Die Genossenschaft hat den Zweck, unter Ausschluss eines direkten Geschäftsgewinnes die Schweinezucht in jeder Beziehung zu heben und zu veredeln, sowie den erzielten Produkten vorteilhaften Absatz zu verschaffen. Dieser Zweck soll erreicht werden durch: a) Haltung des veredelten Landschweines; b) Führung genauer Zuchtbücher behufs Nachweis der Abstammung; c) Belehrung. Der Eintritt in die Genossenschaft erfolgt mit der Unterzeichnung der Statuten und der Einlösung wenigstens eines Anteilscheines. Die Aufnahme ist von der Hauptversammlung zu genehmigen. Jeder Genossenschafter hat wenigstens einen Anteilschein von Fr. 20 zu lösen. Die Einzahlung der Anteilscheine hat bei Aufnahme in die Genossenschaft zu geschehen. Die Mitgliedschaft erlischt durch: a) freiwilligen Austritt; b) Tod; c) Ausschluss; d) Konkurs. So lange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, steht jedem Mitglied der Austritt frei. Ausgetretene Mitglieder haben kein Anrecht auf Rückzahlung der Anteilscheine. Der Austritt kann nur auf Schluss eines Rechnungsjahres stattfinden und muß wenigstens 6 Monate vorher dem Präsidenten schriftlich angezeigt werden. Mit dem Austritt erlischt auch jeder Anspruch auf das allfällige Genossenschaftsvermögen. Der Ausschluss geschieht auf Beschluss der Hauptversammlung gegenüber Mitgliedern, welche den Bestimmungen der Statuten nicht nachkommen und bei denen eine allfällige Busse nichts fruchtet. Damit verlieren diese Mitglieder jeden Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Das zur Erreichung der Genossenschaftszwecke erforderliche Kapital wird beschafft: a) aus den einbezahlten Anteilscheinen; b) durch Gebühren für Tätorierung (dieselben betragen für Mutterschweine Fr. 2, für Ferkel Fr. 1); c) aus dem Eintrittsgeld; d) aus dem Sprunggeld; e) aus den Beiträgen des Kantons und des Bundes und aus Prämien; f) aus freiwilligen Beiträgen und Bussen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Hauptversammlung, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der aus 5 Mitgliedern bestehende Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Namens derselben führen Präsident und Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand ist wie folgt bestellt: Präsident ist Kasimir Koch, Landwirt und Posthalter, von und in Büttikon; Vizepräsident: Johann Keusch, Landwirt und Kirchmeier, von und in Boswil; Aktuar: Beat Oswald, Landwirt, von und in Bünzen. Beisitzer sind: Josef Leonz Koch, Landwirt, von und in Uezwil, und Johann Koch, Buren, Landwirt, von und in Büttikon.

**Metzgerei** — 9. Oktober. Inhaber der Firma Rudolf Lützelshwab, in Wettingen, ist Rudolf Lützelshwab, von Magden, in Wettingen. Metzgerei. Feldstrasse 15.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

**Birraria** — 1930. 9. Oktober. La ditta individuale Escher Adolfo, in Bellinzona. birraria (F. u. s. di c. del 22 aprile 1929, n° 92, pag. 819), viene cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

**Hôtel** — 10. Oktober. Giacomo Tognana, di Giovanni, da ed in Bellinzona, e Alfredo Müller, di Giacomo, da Trub (Berna), pure in Bellinzona, hanno costituito a far data dal 1° ottobre 1930 e con sede in Bellinzona,

una società in nome collettivo sotto la ragione sociale Müller & Tognana, Esercizio «Hotel Unione», piazzale Caserma, casa Cuvioni.

**Tabacchi, cartoleria e generi affini** — 10. ottobre. Titolare della ditta individuale Domenighetti Claudio, in Bellinzona, è Claudio Domenighetti, di Bernardo, di Indemini, in Bellinzona. Tabacchi, cartoleria e generi affini. Viale stazione, casa «Birra Bellinzona, Società Anonima».

**Coloniali, vini, commestibili, ecc.** — 11. ottobre. La società in nome collettivo Figli di A. Celeste Stoffel, in Bellinzona (F. u. s. di c. del 12 gennaio 1928, n° 9, pag. 62), coloniali, vini, liquori, commestibili ed affini al dettaglio, è sciolta e viene cancellata dal registro di commercio ad istanza dei titolari. L'attivo ed il passivo è regolato.

##### Ufficio di Biasca

**Lavorazione del granito, ecc.** — 29 settembre. La ditta in nome collettivo Cocquio Pasquale e Silvera Giuseppe, in Osogna (F. u. s. di c. n° 276 del 3 agosto 1901, pag. 1102). Lavorazione del granito, e smercio, viene cancellata dal registro, per cessazione di commercio e decesso del socio Giuseppe Silvera a seguito di istanza odierna del socio Pasquale Cocquio e degli eredi fu Gius. Silvera.

**Lavorazione del granito.** — 29 settembre. La ditta individuale Cocquio Pasquale, lavorazione e smercio del granito, con sede in Osogna (F. u. s. di c. n° 108 del 30 marzo 1899, pag. 433), è cancellata dal registro per cessazione di commercio ad istanza del titolare.

4 ottobre. La ditta individuale «A. Walder, Geflügelhof Waldeck», in Walchwil (Zug) (F. o. s. du c. n° 182 del 7 agosto 1926, pag. 1434), ha costituito una succursale in Biasca, sotto la ragione sociale A. Walder Parco avicolo Waldeck. Per detta succursale ha conferito procura al signor: Massimo Roderer-Kleiner fu Alfonso Carlo, da Trogen (Appenzello), in Biasca.

##### Ufficio di Lugano

**Scatole e cartonnaggi.** — 10. ottobre. Titolare della ditta Antonio Frascina-Brenna Scatolificio Moderno, in Lugano, è Antonio Frascina-Brenna, di Domenico, di Tesserete, in Lugano. Fabbricazione e commercio di scatole e rappresentanze in cartonnaggi. Via Dufour n° 2.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne

**Café** — 1930. 10. ottobre. La raison Vve. Jaccoud, à Lausanne, café (F. o. s. du c. du 10 février 1928), est radiée ensuite de remise de commerce.

**Boulangerie, etc.** — 10. ottobre. La raison Pierre Guenzi, à Lausanne, boulangerie-pâtisserie (F. o. s. du c. du 17 mars 1925), est radiée ensuite de remise de commerce.

**Société immobilière.** — 10. ottobre. La société anonyme Mon-Choix S. A., dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 24 septembre 1930), a, dans son assemblée générale du 7 octobre 1930, désigné comme seul administrateur: Nella Ceresole née Wilder, de Vevey, sans profession, à Lausanne, avec signature sociale individuelle, en remplacement de Auguste Ceresole, démissionnaire, dont la signature est radiée.

10. ottobre. La société anonyme Gruyemina S. A. (Gruyemina Limited) (Gruyemina A. G.), ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 24 avril 1930), a, dans son assemblée générale du 6 octobre 1930, modifié ses statuts. La raison sociale est modifiée en celle de Compagnie du fromage Gruyemina S. A. (Gruyemina Cheese Corporation Ltd.). Le capital social de 3000 francs, divisé en 30 actions de fr. 100 a été porté à fr. 30,000 par l'émission de 270 actions nominatives de fr. 100. Le capital social de 30,000 francs est donc divisé en 300 actions de fr. 100 chacune, nominatives, entièrement libérées. La société a pour but le commerce, l'exportation et éventuellement la fabrication de fromages de tous genres, et plus spécialement de la marque Gruyemina. L'assemblée a désigné comme second administrateur Henri Sheppard, de Vuillierens, commerçant, à Lausanne. L'administrateur déjà inscrit est Nicolas Perakis. La société est valablement engagée par la signature d'un administrateur. Les bureaux de la société sont transférés à la Rue de Genève n° 64, à Lausanne.

10. ottobre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 30 septembre 1930, la société anonyme Auto-Garage S. A., ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 15 avril 1930), a modifié ses statuts. La raison sociale est modifiée en celle de Garage et Ateliers Edelweiss S. A.

10. ottobre. Sous la raison sociale Société d'Opérations Commerciales et Immobilières S. A. (S. O. C. I.), il a été constitué une société anonyme dont le siège est à Lausanne. Sa durée est illimitée. La société a pour but toutes opérations industrielles, immobilières et commerciales en Suisse et à l'étranger, pouvant traiter pour elle-même ou s'intéresser indirectement à toutes affaires ou entreprises en rapport avec le but social. Les statuts portent la date du 10 octobre 1930. Le capital social est de 20,000 francs, divisé en 40 actions de 500 francs chacune, nominatives et entièrement libérées. Les publications seront faites par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. La société est valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs, sauf dans le cas où il n'y a qu'un seul administrateur, lequel engage alors la société par sa seule signature. A été nommé seul administrateur: Edwin Wüger, de Steckborn (Thurgovie), comptable, à Lausanne. Bureaux de la société: à Lausanne, Avenue Dapples 9, bureaux de la Compagnie Lainière S. A.

##### Bureau de Morges

10. ottobre. Dans son assemblée générale du 31 mars 1930, la Société Cooperative de Consommation de St-Prex, société coopérative dont le siège est à St-Prex, a procédé au renouvellement de son comité et a nommé membres sans fonctions spéciales et sans signature sociale: Julien Gottraux, de Chavannes-le-Chêne, comptable; Victor Crausaz, d'Auboranges (Fribourg), verrier; Emilie Bussmann, d'Egolzwil (Lucerne), comptable, et Ernest Strickler, de Zihlschlacht (Thurgovie), comptable, tous à St-Prex. Robert Cretigner, Henri Schmidler, Albert Jayet et Léonard Zumkeller ont cessé de faire partie du dit comité.

##### Bureau d'Orbe

8. octobre. Sous la raison sociale Société immobilière La Sapellaz S. A., il est créé une société anonyme ayant son siège social à Balligues. La durée de la société est illimitée; les statuts portent la date du 8 octobre 1930. La société a pour but: L'acquisition de l'hoirie Octave Muller, pour le prix de fr. 12,000, de la propriété «La Sapellaz» sise rière la commune de Ballaigues, sa gérance et son exploitation, ainsi que l'achat, l'exploitation et la vente d'immeubles sis dans le canton de Vaud. Plus généralement toutes les opérations civiles, industrielles, financières et com-

merciales qui se rattachent directement ou indirectement à l'une ou l'autre branche de son objet ou qui seraient de nature à en favoriser la réalisation. Le capital social est fixé à la somme de fr. 2000, divisé en 10 actions de 200 francs chacune, entièrement libérées. Les actions sont nominatives. Les publications de la société se feront dans la Feuille des Avis Officiels du Canton de Vaud. La direction des affaires est confiée à un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres nommés par l'assemblée générale pour une période de trois ans et rééligibles. Le ou les administrateurs ont la signature sociale et représentent la société vis-à-vis des tiers en signant individuellement. Pour la première période, le conseil d'administration est composé de un seul membre: Samuel Leresche, de Ballaigues, son domicile, commerçant.

Eaux gazeuses, sirops, liqueurs, vins. — 10 octobre. La raison C. Magnenat-Truan, à Vallorbe (F. o. s. du c. n° 95 du 22 avril 1916, page 653), fait inscrire qu'elle a ajouté à son genre de commerce. Commerce de vins.

#### Bureau de Rolle

8 octobre. Dans son assemblée générale du 1<sup>er</sup> octobre courant, la Société Immobilière Riant-Cottage, société anonyme dont le siège est à Dully (F. o. s. du c. n° 163 du 16 juillet 1929, page 1485), a accepté à l'unanimité la démission de l'administrateur Charles Rochat, dont la signature est radiée, de ce fait. Dans cette même assemblée, a été désigné en qualité d'administrateur Paul Chouard, de Genève, sans profession, domicilié 14, Rue de l'Ecole de Médecine, à Genève.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Locle

1930. 9 octobre. Fabriques des montres Zénith, Successeur de Fabriques des montres Zénith Georges Favre-Jacot & Co., société anonyme dont le siège est au Locle (F. o. s. du c. des 17 novembre 1911, n° 284, page 1909, et 24 septembre 1929, n° 223, page 1931). La signature conférée à Charles Rosat, décédé, est radiée. Par décision du 2 octobre 1930, le conseil d'administration a conféré la procuration à Jean Chopard, de la Brévine, technicien, à Boudry, et Paul Kupfer, de Lauperswil, ingénieur, au Locle, lesquels signeront collectivement avec l'un des directeurs ou l'un des fondés de pouvoirs.

#### Genève — Genève — Ginevra

Transactions industrielles et commerciales, etc. — 1930. 7 octobre. Aux termes d'actes reçus par M<sup>e</sup> Edouard Kunzler, notaire, à Genève, le 29 septembre 1930, il a été constitué sous la raison sociale de OTIC société anonyme, une société anonyme ayant son siège à Genève. Sa durée est illimitée. Elle a pour objet toutes transactions industrielles et commerciales, l'achat, la vente et la représentation de tous produits, et toutes affaires en général. Le capital social est fixé à fr. 1000, divisé en 10 actions, nominatives, de fr. 100 chacune. Les publications ont lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. Elle est administrée par un seul administrateur ou par un conseil d'administration de 2 à 3 membres. Lorsque la société a un seul administrateur, elle est valablement représentée et engagée vis-à-vis des tiers, par la signature individuelle de cet administrateur. Lorsque la société a plus d'un administrateur, le conseil d'administration détermine la forme de la signature et désigne les personnes autorisées à signer valablement pour la société. Pour la première période, l'administration est confiée à 1 administrateur unique qui est Walter Roost, agent commercial, de Zurich et Unterschlatt (Thurgovie), aux Eaux-Vives. Locaux: Rôtisserie 29.

9 octobre. Société financière pour l'Industrie au Mexique, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 5 octobre 1927, page 1762). Frédéric Dominé, banquier, de et à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Les administrateurs Etienne Mallet, décédé, et Auguste Genin, dont les fonctions ont pris fin, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

Oeufs, épicerie et fromages. — 9 octobre. Alexandre Cecoli, commerce d'oeufs, gros et demi-gros, commerce d'épicerie et fromages, à Genève (F. o. s. du c. du 14 février 1925, page 254). Le titulaire Alessandro-Vincenzo Cecoli, de nationalité italienne, à Plainpalais, et son épouse Elisa, née Blondin, ont été séparés de biens par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 20 juin 1930.

Fleurs naturelles en gros. — 9 octobre. Inscription d'office suivant décision de l'autorité cantonale de surveillance du 23 juin 1930 et rejet de recours prononcé par le Tribunal fédéral (1<sup>re</sup> section civile), le 7 octobre 1930.

Le chef de la maison Henri Colonelli, à Genève, est Henri-Dante Colonelli, de Genève, y domicilié. Commerce de fleurs naturelles en gros. 27, rue du Rhône.

9 octobre. Aux termes d'acte passé devant M<sup>e</sup> Adrien Picot, notaire, à Genève, le 2 octobre 1930, il a été constitué sous la dénomination de ERNA Société Financière, une société anonyme ayant pour objet l'administration de participations financières à des entreprises établies hors du canton. Le siège de la société est fixé à Genève. Sa durée n'est pas limitée. Le capital social est de fr. 100,000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société auront lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le premier conseil est composé de 2 membres en les personnes de: Henri Vuataz, fondé de pouvoirs, de Genève, au Petit-Saconnex; Charles Willemin, fondé de pouvoirs, d'Epea-villiers (Berne), à Genève. Le conseil d'administration détermine les personnes autorisées à signer au nom de la société. Dans sa séance du 2 octobre 1930, il a nommé président Henri Vuataz et secrétaire Charles Willemin et a décidé que la société serait valablement engagée par la signature collective des deux administrateurs. Siège social: 8, place de Molard.

10 octobre. Le chef de la maison Robert Knecht, Faïencerie de Carouge, à Carouge, est Robert-Henri Knecht, de Bellevue, domicilié à Carouge. Faïencerie de faïencerie et poterie. 48, rue Jacques-Dalphin.

Café. — 10 octobre. La raison Louis-Marius Blanc, exploitation du «Café du Palais de Justice», à Genève (F. o. s. du c. du 9 juillet 1920, page 1328), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Chemiserie, etc. — 10 octobre. La raison Charles Bouvier, commerce de chemiserie et d'articles pour Messieurs, à l'enseigne «Picadilly», à Genève (F. o. s. du c. du 26 août 1929, page 1743), est radiée ensuite de remise de commerce.

Café-brasserie. — 10 octobre. La maison Tremolada, cafés-brasseries, à Genève (F. o. s. du c. des 27 avril et 1<sup>er</sup> mai 1923, pages 852 et 873), ayant renoncé à ses établissements 8, place Longemalle et 43, rue de Berne, exploite actuellement un nouvel établissement, à l'enseigne: «Brasserie Astoria», 14, rue de la Confédération.

Assurances. — 10 octobre. Le chef de la maison Kellermüller, à Genève, est Charles-Henri Kellermüller, de Winterthur (Zurich) domicilié à St-Jean (Petit-Saconnex). Bureau d'assurances. 64, rue du Stand.

Garage d'automobiles, etc. — 10 octobre. Le chef de la maison Chavoutier, à Genève, est Auguste-Constant-François Chavoutier, de nationalité française, domicilié à Coimtrin. Exploitation d'un garage pour automobiles et atelier de réparation. 15, rue de la Servette.

Café-brasserie-restaurant. — 10 octobre. Inscription d'office en vertu de décision de l'Autorité cantonale de surveillance du 3 octobre 1930.

Le chef de la maison Louis-César Zolfanelli, à Genève, est Louis-César Zolfanelli, de nationalité italienne, domicilié à Genève. Exploitation d'un café-brasserie-restaurant. 15, rue de la Rôtisserie.

Articles tricotés, etc. — 10 octobre. La société anonyme dite Tricosa S. A. (Tricosa A. G.) (Tricosa Ltd.), ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 5 janvier 1926, page 11), a renouvelé son conseil d'administration et l'a réduit à 3 membres, qui sont: Hermann Dutoit (inscrit), président; Guy-Edward Farr (inscrit), secrétaire, et Conrad Bodmer (inscrit), lesquels signent collectivement à deux. L'administrateur Robert Ellenberger, dont les fonctions ont pris fin, est radié et ses pouvoirs éteints.

Toutes affaires commerciales, mobilières, etc. — 10 octobre. The National City Company, New-York, succursale de Genève, à Genève (F. o. s. du c. du 2 juillet 1930, page 1402). Fernand Trembley, de Genève, à Chêne-Bougeries, et Frédéric Wenger, de et à Genève, ont été nommés fondés de pouvoirs, avec signature collective à deux, soit entr'eux, soit avec l'une des personnes déjà autorisées. La procuration collective conférée à Hector Bachmann est éteinte.

Holding. — 10 octobre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 3 octobre 1930, dont le procès-verbal a été dressé par M<sup>e</sup> V. L. Rochat, notaire, à Genève, la société Oreydam S. A., société anonyme ayant son siège à Fribourg (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> mai 1928, page 930), a modifié ses statuts. Aux termes de ces modifications le siège de la société est transféré à Plainpalais. Les statuts primitifs portent la date du 27 avril 1928. La société a pour but de participer sous une forme quelconque à des entreprises commerciales, financières et industrielles, en Suisse ou à l'étranger, dans le sens d'une compagnie Holding, et de se livrer à cet effet à des opérations d'administration et de banque. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 500,000, divisé en 1000 actions de fr. 500 chacune, au porteur. Les publications émanant de la société sont faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration désigne ceux de ses membres et les personnes prises en dehors de son sein qui représentent la société vis-à-vis des tiers et auxquels appartient le droit de signer valablement pour la société. L'administration est actuellement confiée à un seul membre en la personne d'Antoine Uhlmann, négociant, de Genève, à Carouge, qui engage la société par sa signature individuelle. Locaux: 30, Boulevard de la Cluse.

#### Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 73341. — Date de dépôt: 4 août 1930, 12 h.

L'Allobroge, Union d'Alimentation du Sud-Est, fabrication, Chambéry (Savoie, France).

Lessives, ainsi que toutes substances pour lessiver, blanchir, nettoyer et détacher.



N° 73342. — Date de dépôt: 4 août 1930, 12 h.

L'Allobroge, Union d'Alimentation du Sud-Est, fabrication,  
Chambéry (Savoie, France).

Lessives, ainsi que toutes substances pour lessiver, blanchir, nettoyer et détacher.



N° 73343. — Date de dépôt: 7 août 1930, 18¼ h.

Emile Grisel et Co., fabrication,  
La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Aiguilles de montres de tous genres, compteurs, manomètres.

**ELEGANTE**

N° 73344. — Date de dépôt: 23 août 1930, 13 h.

The Sharples Specialty Company, fabrication et commerce,  
Philadelphie (Pensylvanie, E. U. d'Amérique).

Machines centrifuges, pour séparer la cire de l'huile de pétrole et de ses fractions et du goudron de charbon, de lignite, et de schiste et de leurs fractions; pour l'élimination de l'eau du pétrole brut; pour la récupération et la clarification de l'huile des graines de coton, d'huile d'olive, d'huile de lin, d'huile de poisson, de jus de fruits, de graisse de laine, de beurre de cacao et d'extrait de malt; pour la concentration et la purification du lait de caoutchouc (latex), pour la purification d'huile d'isolation pour interrupteurs, d'huile d'isolation pour transformateurs, d'huile de graissage de turbines, d'huile de graissage de machines à combustion interne, et de savon; pour la récupération et la concentration de bactéries et de sérums, pour le traitement d'huile à l'acide; sans émulsionnement, pour l'enlèvement de la boue des huiles traitées à l'acide et oxydées, pour le raffinage du chocolat, pour la purification et la récupération de pulpe de papier, pour la purification de laques et vernis, pour la récupération de bacilles à partir de milieux de culture, ou la concentration de ces bacilles, pour la séparation d'émulsions pour parois de vaisseaux, pour la séparation de corps solides, mélangés à des liquides, y compris le sel, le sucre et le sulfate d'ammonium.

**SHARPLES  
SUPER-  
CENTRIFUGE**

N° 73345. — Date de dépôt: 2 septembre 1930, 18 h.

Fabrique des Lactas et Parc Avicole Gland, P. Langer,  
fabrication et commerce,

Gland (Suisse).

Aliment pour porcs.



(Renouvellement de la marque n° 27657. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 10 juin 1930).

N° 73346. — Date de dépôt: 2 septembre 1930, 18 h.

Fabrique des Lactas et Parc Avicole Gland, P. Langer,  
fabrication et commerce,  
Gland (Suisse).

Aliment pour bétail.



Nr. 73347. — Hinterlegungsdatum: 5. September 1930, 18 Uhr.

Internationale Verbandstoff-Fabrik, Fabrikation und Handel,  
Schaffhausen (Schweiz).

Verbandstoffe aller Art, sowie Instrumente und andere Artikel für Chirurgie,  
Medizin, Krankenpflege und Technik.



(Erneuerung der Marke Nr. 28180 mit erweiterter Warenangabe. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 5. September 1930 an).

Nr. 73348. — Hinterlegungsdatum: 5. September 1930, 18 Uhr.

Internationale Verbandstoff-Fabrik, Fabrikation und Handel,  
Schaffhausen (Schweiz).

Verbandstoffe aller Art, sowie Instrumente und andere Artikel für Chirurgie,  
Medizin, Krankenpflege und Technik.



(Erneuerung der Marke Nr. 28760 mit erweiterter Warenangabe. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 5. September 1930 an).

Nr. 73349. — Hinterlegungsdatum: 5. September 1930, 18¼ Uhr.

Dr. ing. h. c. Max Ulrich Schoop, Fabrikation und Handel,  
Zürich (Schweiz).

Mit Metallüberzug versehene Körper aus Holz und holzähnlichen Stoffen.

**Metallo**

Nr. 73350. — Hinterlegungsdatum: 1. September 1930, 18¼ Uhr.

Pergan A. G., Fabrikation und Handel,  
Basel (Schweiz).

Zellulose, Papiere und Papiergefäße aller Art.

**Pergan**

Nr. 73351. — Hinterlegungsdatum: 17. September 1930, 18¼ Uhr.

Aktiengesellschaft für Seil-Industrie vormals Ferdinand Wolff,  
Fabrikation und Handel,  
Mannheim-Neckarau (Deutschland).

Seilriemen.

**Epata Seilriemen**

(Erneuerung der Marke Nr. 28266. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 17. September 1930 an).

N° 73352. — Date de dépôt: 18 septembre 1930, 18 h.

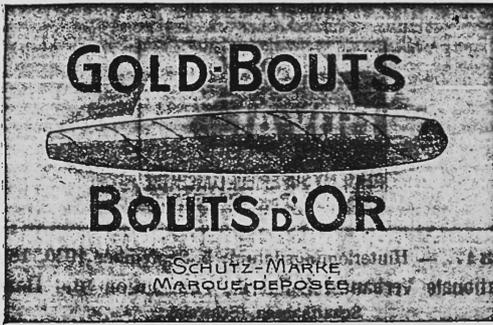
The Goodyear Tire & Rubber Company, fabrication et commerce,  
Akron (Ohio, E.-U. d'Amérique).

Courroies.

**THOR**

**Nr. 73353.** — Hinterlegungsdatum: 19. September 1930, 18 Uhr.  
Aktiengesellschaft Emil Giger, Zigarren- & Tabakfabrik, Fabrikation,  
Gontenschwil (Schweiz).

Tabak und Zigarren.



(Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 27265 von Emil Giger, Gontenschwil. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 29. März 1930 an).

**Nr. 73354.** — Hinterlegungsdatum: 19. September 1930, 18 Uhr.  
Aktiengesellschaft Emil Giger, Zigarren- & Tabakfabrik, Fabrikation,  
Gontenschwil (Schweiz).

Tabak und Zigarren.



(Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 27266 von Emil Giger, Gontenschwil. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 29. März 1930 an).

**Nr. 73355.** — Hinterlegungsdatum: 20. September 1930, 16 Uhr.  
Otto Suidter, Central-Apotheke & -Drogerie Luzern, Fabrikation,  
Luzern (Schweiz).

Kosmetische Hautpflege-Mittel.

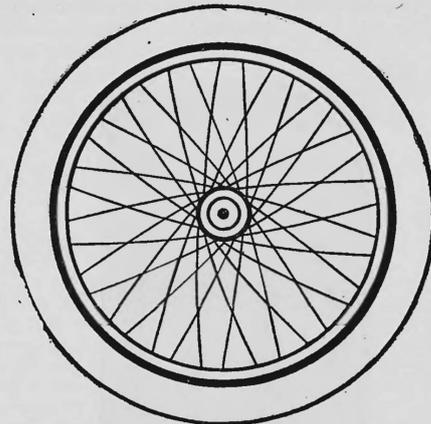


(Erneuerung der Marke Nr. 27658. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 1. Juni 1930 an).

**Nr. 73356.** — Hinterlegungsdatum: 24. September 1930, 18<sup>3/4</sup> Uhr.

F. Hefti & Co. A.-G., Fabrikation und Handel,  
Hätzingen (Schweiz).

Wolltuch und darauf bezügliche Geschäftspapiere und Reklameartikel.



(Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 28523 von F. Hefti & Co., Hätzingen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 24. September 1930 an).

**Bereinigung der Register über die Eigentumsvorbehalte**

Oeffentliche Bekanntmachung sowie Kreisschreiben der kant. Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs an die Bezirksgerichtspräsidenten als untere Aufsichtsbehörde und an die Betreibungsämter des Kantons St. Gallen.

In Anwendung der Verordnungen über die Eintragung der Eigentumsvorbehalte vom 19. Dezember 1910 (EGS Bd. 27, S. 215) und 4. März 1920 (EGS Bd. 36, S. 160) verfügen wir für alle Betreibungsämter des Kantons St. Gallen eine III. Bereinigung der Register über die Eigentumsvorbehalte.

Demgemäss sind bei allen Betreibungsämtern des Kantons alle Eigentumsvorbehaltseintragungen, die bis zum 1. November 1925 erfolgt sind, grundsätzlich und von Amtswegen zu löschen, sofern nicht vom Veräusserer, zu dessen Gunsten der Eintrag lautet, auf diese Publikation hin Einsprache gegen diese Löschung erfolgt.

Wer Einsprache erheben will, hat dies schriftlich (eingeschriebener Brief empfohlen) bis spätestens den 31. Dezember 1930 beim zuständigen Betreibungsamt zu tun. Der Einspruch selbst ist nicht zu begründen, dagegen hat der Einsprecher das Datum des Eintrages des Eigentumsvorbehaltes, den Erwerber, die Sache und den ursprünglich garantierten Forderungsbetrag genau anzugeben.

Das Lösungsverfahren umfasst also alle von der II. Bereinigung im Jahre 1925 stehen gebliebenen Eintragungen, sowie alle neuen Eintragungen bis zum 1. November 1925 (vergl. Kant. Amtsblatt 1925, Bd. II, S. 471 und 550, sowie Amtsbericht der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs über das Jahr 1925, Seite 9).

Der Einsprecher hat keine Löschungskosten, sondern nur die Gebühr für die Kosten der Mitteilung des Einspruches des Veräusserers an den Erwerber (80 Rp. plus Chargé-Porto) zu zahlen.

Die Betreibungsbeamten sind verpflichtet, die vorgeschriebene Mitteilung an den Erwerber sofort mittelst eingeschriebenem Brief zu erlassen.

Die unteren Aufsichtsbehörden werden ersucht, im Monat Januar bei allen Betreibungsämtern sich zu vergewissern, dass diesem Kreisschreiben nachgelebt worden ist. (V 95\*)

St. Gallen, den 7. Oktober 1930.

Namens der kantonalen Aufsichtsbehörde  
für Schuldbetreibung und Konkurs:  
Der Präsident: **Dr. Roth.**

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Uebersetzungskurse vom 14. Oktober an — Cours de réduction à partir du 14 octobre

Belgien Fr. 71. 85; Dänemark Fr. 137. 75; Freie Stadt Danzig Fr. 100. 40; Deutschland Fr. 122. 45; Frankreich Fr. 20. 21; Italien Fr. 27. —; Jugoslawien Fr. 9. 14; Luxemburg Fr. 14. 45; Niederlande Fr. 207. 70; Oesterreich Fr. 72. 70; Polen Fr. 57. 75; Schweden Fr. 138. 80; Tschechoslowakei Fr. 15. 30; Ungarn Fr. 90. 15; Marokko Fr. 20. 21; Grossbritannien Fr. 25. 10.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

**Société Anonyme des Etablissements Jules Perrenoud et Cie., à Cernier**

Bilan au 30 juin 1930 (approuvé par l'assemblée générale des actionnaires du 11 octobre 1930)

Actif		Passif			
Marchandises . . . . .	Fr. 1,634,100	Ct. 96	Actions . . . . .	Fr. 1,000,000	Ct. —
Debiteurs . . . . .	1,099,348	74	Obligations . . . . .	1,490,500	—
Banque, poste, chèques postaux et caisse . . . . .	192,610	20	Fonds de réserve . . . . .	475,500	—
Immeubles, machines, outillage, mobilier . . . . .	1,134,019	96	Fonds spéciaux . . . . .	54,000	—
			Amortissements . . . . .	481,550	26
			Créanciers . . . . .	284,187	49
			Compte d'ordre . . . . .	103,386	10
			Profits et pertes . . . . .	220,953	11
	4,110,076	96		4,110,076	96
<b>Débit</b>		<b>Compte de profits et pertes</b>		<b>Crédit</b>	
Frais généraux . . . . .	Fr. 1,074,343	Ct. 51	Solde de l'exercice précédent . . . . .	Fr. 6,587	92
Intérêts . . . . .	86,780	30	Bénéfice brut . . . . .	1,375,439	—
Solde disponible . . . . .	220,953	11	(A.G. 148)		
	1,382,076	92		1,382,076	92

Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS**  
Schweizerische Annoncen-Expédition A.-G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces  
**PUBLICITAS**  
Société Anonyme Suisse de Publicité



**Holland-America Line**  
Rotterdam - Boulogne s. M. - Southampton  
New York - Canada - Cuba - Mexico

**Prochains départs:**  
Canada et New York: de Boulogne le  
• N. AMSTERDAM . . . . . 18 octobre  
• STATENDAM . . . . . 25 octobre  
• ROTTERDAM . . . . . 1<sup>er</sup> novembre  
• N. AMSTERDAM . . . . . 15 novembre

Cuba-Mexique:  
• LEERDAM . . . . . 1<sup>er</sup> novembre  
• VOLENDAM . . . . . 11 novembre  
• EDAM . . . . . 23 novembre

Renseignements par tous les bureaux de voyage  
et par l'Agence générale: (653/1 X)  
Société anonyme de Transports, anclennement  
**A. NATURAL, LE COULTRE & Cie.**  
24, Grand Quai, Genève

Sofort gesucht \*2824

### Reisender

für den Inseratenteil einer illustrierten Zeitschrift. Besuch der Kundschaft der deutschen und französischen Schweiz. Selbständige, energische und erfahrene junge Kraft, die sich über Erfolge in ähnlicher Stellung ausweisen kann und deutsch und französisch spricht. Offerte mit Gehaltsansprüchen und Referenzen unter Chiffre G 8531 Y an Publicitas Bern.

**Zu vergeben ev. zu verkaufen:**

### Erträgliche Lizenz

(Reklame) für die ganze Schweiz. Offerten unter Chiffre L 8587 Y an Publicitas Bern. \*2831

### Lichttucht und dauerhaft

sind besonders die canadischen

## PEARLESS

Carbonpapers 3355

### Commerçants-industriels

qui désirez laisser une situation nette à votre famille lors de votre décès, demandez des offres d'assurance à la

## Norwich Union Life

Société anglaise, la plus importante et la plus ancienne Cie. européenne d'assurances-vie

**Fonds de garantie Fr. 805,000,000**

**Importants bonus aux assurés, depuis 10 ans dès réception de la police**

Direction pour la Suisse à Berne (depuis 1893) 2832

**Schwanengasse 1**  
**Alfred Grossmann**  
Insp. g. à Neuchâtel ou Agences

**Kommerzielle Anzeigen**  
finden die beste Beachtung im  
**Schweizerischen Handelsamtsblatt**

## Fabrique d'Allumettes „Diamond“ S. A., Nyon

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale extraordinaire**  
pour le **24 octobre 1930, à 14 heures, au siège social, à Nyon.** \*2827

Ordre du jour: Modifications statutaires.  
**Le conseil d'administration.**

## Usines Métallurgiques de Vallorbe

**L'assemblée générale ordinaire des actionnaires**  
est convoquée pour le samedi 1<sup>er</sup> novembre 1930, à 15<sup>h</sup> heures, dans la grande salle de l'Hôtel de France, à Vallorbe.  
La feuille de présence sera établie à partir de 15 heures.

**ORDRE DU JOUR:**

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1929/30.
2. Rapport de MM. les contrôleurs.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de MM. les contrôleurs seront à la disposition de MM. les actionnaires, dès le 24 octobre 1930, au siège social.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'à 16 heures, la veille de l'assemblée, contre présentation des actions:

- à Vallorbe: au siège social;
- à Lausanne: à la Banque Cantonale Vaudoise;
- à Vevey: chez MM. de Palézieux & Cie.

Vallorbe, le 10 octobre 1930. (653-6 L) 2836 i

**Le conseil d'administration.**

## Commune Municipale de St-Imier

**Emprunt de fr. 1,100,000, 3 1/2 % de l'année 1903**

Liste des obligations sorties au tirage de fin septembre 1930 pour être remboursées le 31 décembre 1930, dont l'intérêt cesse à partir de cette date:

N°s	23	96	175	189	209	339	382	433	553	768	944
	76	106	182	191	316	370	422	436	600	859	

Est sorti aux tirages antérieurs, mais non encore présenté au remboursement: n° 788 échu le 31 décembre 1929.

Ces obligations seront payées sans frais pour les porteurs: à la Banque Cantonale de Berne, Berne, et ses succursales; à la Banque Commerciale de Bâle, à Bâle; chez Messieurs Zahn & Cie., banquiers, à Bâle; à l'Union Financière de Genève, à Genève; au Crédit Suisse, à Zurich; à la Banque Fédérale S. A., à Zurich, et ses succursales. 2825

## Commune Municipale de St-Imier

**Emprunt de fr. 1,700,000 3 3/4 % de l'année 1893**

Liste des obligations

sorties au tirage de fin septembre 1930 pour être remboursées le 31 décembre 1930, dont l'intérêt cesse à partir de cette date:

N°s	10	94	338	425	583	669	715	789	829	922	1113	1367	1419	1530	1629
	20	226	362	542	607	682	740	808	897	962	1166	1382	1440	1580	1665
	24	307	396	564	661	694	744	820	909	970	1294	1408	1469	1581	1669

Est sorti aux tirages antérieurs, mais non encore présenté au remboursement: n° 1121, échu le 31 décembre 1927.

Ces obligations seront payées sans frais pour les porteurs: à la Banque Cantonale de Berne, Berne, et ses succursales; à la Société de Banque Suisse, à Bâle; chez Messieurs Zahn & Cie., banquiers, à Bâle. 2826

## „FIDES“

**Treuhand-Vereinigung Zürich**  
**Orell-Füssli-Hof** Tel. S. 9676  
**Filialen in Basel und Schaffhausen**

### Revisionen

(20178 Z) \*28

## ZIKA (Zürich, Internationale Kochkunst-Ausstellung 1930)

### Aufforderung

Das Organisationskomitee der ZIKA, sowie die ZIKA-Genossenschaft fordern hiermit sämtliche Unternehmerfirmen, Aussteller oder sonstige Personen auf, ihre Ansprüche, die sie noch an das Organisationskomitee der ZIKA, an die ZIKA-Genossenschaft oder an irgendwelche Instanz des seinerzeitigen ZIKA-Unternehmens zu stellen haben, mittelst schriftlicher Rechnung bis spätestens am 15. November 1930, die an das Sekretariat der ZIKA, Talacker 34 in Zürich einzureichen sind, geltend zu machen.

Nach dem 15. November 1930 eingereichte Forderungen irgendwelcher Art, werden nicht mehr angenommen.

Zürich, den 14. Oktober 1930.

Für die ZIKA-Genossenschaft  
und das Organisationskomitee der ZIKA  
Der Präsident: Der Sekretär:  
**Hermann Kracht. Max Schudel.**

## Weberei Baeretswil A. G.

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Freitag, den 31. Oktober 1930, vormittags 11 Uhr**

Die Generalversammlung findet statt im Advokatur- und Notariatsbureau Dros. Walther Bohny und Erwin Strobel, Basel, Aeschenvorstadt 53.

**TRAKTANDEN:**

1. Feststellung der Präsenz und Bestellung des Bureaus.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Wahlen.
4. Diverses.

Die Aktionäre haben sich durch Vorweisung der Aktien oder durch Bankdepotscheine auszuweisen. (10001 Q) 2835 i

**Der Verwaltungsrat.**

**Société Internationale d'Énergie Hydro-Électrique (Sidro)**  
Société Anonyme  
Siège social: 38, rue de Naples, à Ixelles-Bruxelles

**AVES**

Le dividende de l'exercice 1929—1930, déduction faite de l'impôt belge sur le revenu, sera payable à partir du 3 novembre 1930, contre remise du coupon n° 7, par net:

- Fr. 70.— (= Belgas 14.—) aux actions privilégiées;
- Fr. 70.— (= Belgas 14.—) aux coupures de 1/2 d'action ordinaire.

L'équivalent en monnaie suisse des montants ci-dessus sera calculé au taux du change à la date de paiement. 2830

Ces coupons seront payables en Suisse auprès: du Crédit Suisse à Zurich et de ses succursales, de la Banque Fédérale, S. A., à Zurich, et de ses comptoirs, de l'Union Financière de Genève, à Genève.

**SCHWEIZER PRÄZISIONS SCHREIB-MASCHINE HERMÈS**

FABRIZIERT VON E. PHILLARD u. CO. YVERDON u. STE. CROIX  
GEGRÜNDET 1814 - 900 ARBEITER

PRAKTISCH • SOLID • LEISE  
NICHT TEURER ALS  
FREMDE MARKEN

REFERENZEN UND PROBESTELLUNG QUACH!

**Hauptvertreter: L.-M. Campiche, Lausanne**  
**Aarau:** H. Holderegger, Rohrerstrasse 2  
**Basel:** A. Bittmann, Steinenvorstadt 60  
**Bern:** Wegmüller-Rühner, Monbijoustrasse 14  
**St. Gallen:** A. Bosshard, Rosenbergstrasse 53  
**Zürich:** A. Baggenstos, Glärnischstrasse 29

## Zürcher Ziegeleien A. G. Zürich

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur **ausserordentlichen Generalversammlung** auf Mittwoch, den 29. Oktober 1930, 17 Uhr, ins Zunfthaus zur Zimmerleuten, Zürich, eingeladen.

**TRAKTANDUM:**

Erhöhung des Aktienkapitals (Statutenänderung).

Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden bis zum 28. Oktober 1930 im Bureau Talstrasse 83, Zürich 1, am Versammlungstage im Versammlungslokal. (5702 Z) 2821 i

Zürich, den 14. Oktober 1930.

**Der Verwaltungsrat.**

## Victor Attinger & Cie.

Dictionnaire historique & biographique de la Suisse, Société anonyme Neuchâtel

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le vendredi, 24 octobre 1930, à 17 heures, au siège social, Place Piaget 7, Neuchâtel.  
**ORDRE DU JOUR:** 1. Procès-verbal. 2. Rapports du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs sur l'exercice 1929/30. 3. Votation sur les conclusions de ces rapports. 4. Nominations statutaires. 5. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport des commissaires-vérificateurs, seront à la disposition des actionnaires au siège social, Place Piaget 7, 2<sup>e</sup> étage, dès le 14 octobre. 2758

**Le Conseil d'administration.**

## Schweizerische Gesellschaft für Anlagewerte

Den Inhabern von Obligationen der **4 1/2 % Anleihe unserer Gesellschaft Serie C von 1912** wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass nach Massgabe unserer Gesellschaftsstatuten und gestützt auf die in der Generalversammlung der Aktionäre vom 22. Mai d. J. gefassten Beschlüsse, der am 15. Oktober d. J. fällige Coupon Nr. 37 bei den bisherigen Zahlstellen wie folgt zur Einlösung gelangt:

Halbjahreszins zu 4 1/2 %	Fr. 22.50
zuzüglich Gewinnanteil per Obligation von Fr. 1000	» 4.95
	zusammen Fr. 27.45
abzüglich eidg. Couponsteuer	» —.55
außerundet mit netto	Fr. 26.90

Basel, den 6. Oktober 1930.

(9798 Q) \*2798

Schweizerische Gesellschaft für Anlagewerte.

Qualifizierter, erfahrener Spezialist übernimmt noch ein Verbands-

# Sekretariat

im Nebenamt. Gute Bureaux stehen in bester Lage Berns zur Verfügung.

Anfragen unter Chiffre H. A. B. 2828 an Publicitas Bern.

## Vereinigte Drahtwerke A. G. Biel



**Präzisgezogene Materialien in Eisen und Stahl,** aller Profile, für Maschinenbau, Schraubenfabrikation und Fassondreherei **Transmissionswellen**

**Bandeseisen und Bandstahl, kaltgewalzt**

## Negotial Credit A.-G. in Liquidation, Zürich

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 24. September 1930 hat sich die unterzeichnete Gesellschaft aufgelöst und ist in Liquidation getreten. Nach Massgabe des Art. 665 des Schweizerischen Obligationenrechtes ergeht hiermit die Aufforderung an alle diejenigen Personen, welche Ansprüche gegen unsere Gesellschaft geltend machen zu können glauben, ihre Ansprüche binnen 3 Monaten seit dieser Publikation anzumelden. (5611 Z) 2786 i

Namens der Negotial Credit A.-G. in Liq.

Die Liquidatoren:

**Paul Kreutzinger, Dr. Silvain Ott.**

## Compania Italo-Argentina de Electricidad Buenos-Aires

### Paiement de dividende

Le conseil d'administration de la Compania Italo-Argentina de Electricidad, à Buenos-Aires, faisant usage du droit que lui confèrent les Statuts, a décidé la distribution d'un acompte de dividende de

**\$ m/n 5. — par action**

pour le premier semestre de 1930.

Le paiement de ce dividende aura lieu, sans frais, dès le 16 octobre 1930, contre remise du Coupon n° 25:

à Buenos-Aires:

chez le Banco de Italia y Rio de la Plata,  
 chez le Banco Italo-Belga,  
 chez le Banco Francés é Italiano par la América del Sud,  
 chez le Nuevo Banco Italiano,  
 en pesos papier;

en Suisse:

chez la Société de Banque Suisse, à Bâle,  
 chez le Crédit Suisse, à Zurich,  
 chez l'Union de Banques Suisses, à Zurich,  
 chez la Société Anonyme Leu & Cie., à Zurich,  
 chez la Banca Unione di Credito, à Lugano,  
 chez la Banque Commerciale de Berne, à Berne,  
 et chez tous les autres sièges et succursales de ces Banques,  
 chez Messieurs C.-J. Brupbacher & Cie., à Zurich,  
 chez Messieurs A. Sarasin & Cie., à Râle,  
 en calculant les pesos papier au cours du jour pour versement Buenos-Aires. (9757 Q) 2806 i

Buenos-Aires, le 8 octobre 1930.

**Le conseil d'administration.**

## Commune de Plainpalais

Tirage de l'emprunt 1915, 5 % de 110 obligations de fr. 500. — remboursables au pair dès le 1<sup>er</sup> novembre 1930 à la Caisse de la Mairie:

23	63	98	132	139	174	503	525	576	590
601	603	662	715	716	895	962	989	1072	1128
1225	1292	1305	1314	1367	1419	1425	1495	1512	1599
1691	1708	1756	1772	1932	1978	2019	2169	2192	2194
2221	2359	2361	2511	2530	2559	2664	2673	2718	2727
2772	2847	2873	2935	3008	3071	3081	3154	3258	3388
3413	3436	3447	3448	3451	3471	3636	3718	3732	3860
3863	3865	3866	3870	3892	3941	4002	4312	4333	4345
4410	4453	4524	4597	4602	4666	4747	4756	4861	4874
4965	5033	5036	5130	5140	5333	5336	5363	5368	5413
5451	5544	5555	5559	5714	5748	5803	5926	5943	5982